

Brusel 26. října 2018
(OR. en)

11249/1/18
REV 1

**Interinstitucionální spis:
2018/0300 (NLE)**

**CORLX 405
CFSP/PESC 726
RELEX 657
COAFR 192
COARM 216
CONUN 189**

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	26. října 2018
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	JOIN(2018) 22 final/2
Předmět:	Společný návrh NAŘÍZENÍ RADY, kterým se mění nařízení Rady (EU) 2015/735 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Jižním Súdánu

Delegace naleznou v příloze dokument JOIN(2018) 22 final/2.

Příloha: JOIN(2018) 22 final/2



EVROPSKÁ
KOMISE

VYSOKÁ PŘEDSTAVITELKA
UNIE PRO ZAHRANIČNÍ
VĚCI A BEZPEČNOSTNÍ
POLITIKU

V Bruselu dne 26.10.2018
JOIN(2018) 22 final/2

2018/0300 (NLE)

This document replaces JOIN(2018) 22 final of 25.7.2018.
Change of the sensitivity level, deletion of the marking "LIMITED".

Společný návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

**kterým se mění nařízení Rady (EU) 2015/735 o omezujících opatřeních vzhledem k
situaci v Jižním Súdánu**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. Nařízení Rady (EU) 2015/735 uvádí v účinnost opatření stanovená v rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/740¹.
2. Dne 13. července 2018 přijala Rada bezpečnosti Organizace spojených národů (Rada bezpečnosti OSN) rezoluci č. 2428 (2018), ve které vyjádřila hluboké znepokojení nad selháními vedoucích představitelů Jižního Súdánu, pokud jde o ukončení nepřátelských akcí této země, odsoudila pokračující a zjevná porušování dohody o vyřešení konfliktu v Jihosúdánské republice ze dne 17. srpna 2015, dohody o ukončení nepřátelských akcí, ochraně civilního obyvatelstva a přístupu humanitární pomoci ze dne 21. prosince 2017 a chartúmského prohlášení ze dne 27. června 2018 a zpřísnila omezující opatření uložená vůči Jižnímu Súdánu rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2206 (2015).
3. Rada bezpečnosti OSN mimo jiné pozměňuje výjimky ze zbrojního embarga a související technické a finanční pomoci a mění kritéria pro určování osob a subjektů, na něž se vztahuje zmrazení majetku.
4. Rozhodnutím Rady (SZBP) 2018/XXX bylo změněno rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/740, aby se uvedla v účinnost opatření uložená rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2428 (2018).
5. Tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy, a proto je, zejména z důvodu zajištění jejich jednotného uplatňování ve všech členských státech, nezbytné regulační opatření na úrovni Unie.
6. Vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Komise by proto měli navrhnout, aby bylo nařízení (EU) 2015/735 odpovídajícím způsobem změněno.

¹ Úř. věst. L 117, 8.5.2015, s. 52.

Společný návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se mění nařízení Rady (EU) 2015/735 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Jižním Súdánu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy, s ohledem na rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/740 ze dne 7. května 2015 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Jižním Súdánu a o zrušení rozhodnutí 2014/449/SZBP²,

s ohledem na společný návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) 2015/735 uvádí v účinnost opatření stanovená v rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/740.
- (2) Dne 13. července 2018 přijala Rada bezpečnosti Organizace spojených národů (Rada bezpečnosti OSN) rezoluci č. 2428 (2018), ve které vyjádřila hluboké znepokojení nad selháními vedoucích představitelů Jižního Súdánu, pokud jde o ukončení nepřátelských akcí této země, odsoudila pokračující a zjevná porušování dohody o vyřešení konfliktu v Jihosúdánské republice ze dne 17. srpna 2015, dohody o ukončení nepřátelských akcí, ochraně civilního obyvatelstva a přístupu humanitární pomoci ze dne 21. prosince 2017 a chartúmského prohlášení ze dne 27. června 2018 a zpřísnila omezující opatření uložená vůči Jižnímu Súdánu rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2206 (2015).
- (3) Rada bezpečnosti OSN mimo jiné pozměňuje výjimky ze zbrojního embarga a související technické a finanční pomoci a mění kritéria pro určování osob a subjektů, na něž se vztahuje zmrazení majetku.
- (4) Rozhodnutím Rady (SZBP) 2018/XXX bylo změněno rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/740, aby se uvedla v účinnost opatření uložená rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2428 (2018).
- (5) Tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy, a proto je, zejména z důvodu zajištění jejich jednotného uplatňování ve všech členských státech, nezbytné regulační opatření na úrovni Unie.
- (6) Nařízení (EU) 2015/735 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) 2015/735 se mění takto:

² Úř. věst. L 117, 8.5.2015, s. 52.

1. Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

Zakazuje se poskytovat:

- 1) technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související s vojenskou činností nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a užíváním zbraní a souvisejícího materiálu všech typů, včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a vojenského vybavení, polovojenského vybavení a náhradních dílů k výše uvedeným zbraním a materiálu, přímo či nepřímo jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Jižním Súdánu nebo pro použití v Jižním Súdánu;
- 2) financování nebo finanční pomoc související s vojenskou činností, zejména včetně grantů, půjček a pojištění vývozních úvěrů, jakož i pojištění a zajištění, pro jakýkoliv prodej, dodávku, převod nebo vývoz zbraní a souvisejícího materiálu nebo na poskytnutí související technické pomoci nebo zprostředkovatelských služeb přímo či nepřímo jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Jižním Súdánu nebo pro použití v Jižním Súdánu;
- 3) technickou pomoc, financování nebo finanční pomoc nebo zprostředkovatelské služby související s poskytováním vyzbrojených žoldnéřů v Jižním Súdánu nebo pro použití v Jižním Súdánu.“

2. Článek 3 se nahrazuje tímto:

„Článek 3

Zákazy uvedené v článku 2 se nepoužijí na poskytování financování a finanční pomoci, technické pomoci a zprostředkovatelských služeb v souvislosti s:

- a) zbraněmi a souvisejícím materiálem určenými výhradně k podpoře nebo pro potřeby pracovníků OSN, včetně mise OSN v Jižním Súdánu (UNMISS) a prozatímních bezpečnostních sil OSN pro oblast Abyei (UNISFA);
- b) ochrannými oděvy, včetně neprůstřelných vest a vojenských přileb, dočasně vyváženými do Jižního Súdánu pracovníky OSN, zástupci sdělovacích prostředků a pracovníky humanitárních a rozvojových organizací a doprovodným personálem pouze pro jejich osobní potřebu.“

3. Článek 4 se nahrazuje tímto:

„Článek 4

1. Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány povolit poskytnutí financování a finanční pomoci, technické pomoci a zprostředkovatelských služeb v souvislosti s:

- a) nesmrtonosným vojenským vybavením určeným výhradně pro humanitární nebo ochranné použití, a to za předpokladu, že členský stát předem uvědomil Výbor pro sankce v souladu s požadavky stanovenými v bodě 6 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2428 (2018);
- b) zbraněmi a souvisejícím materiálem dočasně vyváženými do Jižního Súdánu ozbrojenými silami státu, jenž provádí akce v souladu s mezinárodním právem, aby byla výhradně a přímo umožněna ochrana nebo evakuace jeho státních příslušníků a osob, které jsou v jeho konzulární působnosti v Jižním Súdánu, a to za

předpokladu, že uvedený členský stát uvědomí Výbor pro sankce v souladu s požadavky stanovenými v bodě 6 Rady bezpečnosti OSN č. 2428 (2018);

c) zbraněmi a souvisejícím materiálem pro regionální jednotky Africké unie nebo na jejich podporu určenými výhradně pro regionální operace proti Armádě božího odporu, a to za předpokladu, že uvedený členský stát uvědomil Výbor pro sankce v souladu s požadavky stanovenými v bodě 6 Rady bezpečnosti OSN č. 2428 (2018);

d) zbraněmi a souvisejícím materiálem určenými výhradně na podporu plnění podmínek mírové dohody, a to za předpokladu, že členský stát získal předem schválení Výboru pro sankce v souladu s požadavky stanovenými v bodě 6 Rady bezpečnosti OSN č. 2428 (2018);

e) jiným prodejem nebo dodávkou zbraní a souvisejícího materiálu nebo poskytováním pomoci nebo personálu, a to za předpokladu, že členský stát získal předem schválení Výboru pro sankce v souladu s požadavky stanovenými v bodě 6 Rady bezpečnosti OSN č. 2428 (2018).

2. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1.“

4. V článku 5 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které patří fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům uvedeným v příloze I nebo které jsou jimi vlastněny, drženy či ovládány. V příloze I jsou uvedeny fyzické nebo právnické osoby, subjekty a orgány určené výborem Rady bezpečnosti OSN zřízeným podle bodu 16 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2206 (2015) (dále jen „Výbor pro sankce“) jako odpovědné nebo spoluvinné za činy nebo politiky, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu Jižního Súdánu, nebo jako ty, které se na nich přímo nebo nepřímo podílely, v souladu s body 6, 7, 8 a 12 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2206 (2015) a bodem 14 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2428 (2018).“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*